

INSTRUCTIVO PARA EL REGISTRO DE DATOS SOBRE LA PRESENCIA Y EL TIPO DE ESQUEMAS DE ETIQUETADO NUTRICIONAL FRONTAL EN ALIMENTOS PRE-ENVASADOS

Jaritzza Vega Solano;

;

© 2020, JARITZA VEGA SOLANO



This work is licensed under the Creative Commons Attribution License (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>), which permits unrestricted use, distribution, and reproduction, provided the original work is properly credited.

Cette œuvre est mise à disposition selon les termes de la licence Creative Commons Attribution (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>), qui permet l'utilisation, la distribution et la reproduction sans restriction, pourvu que le mérite de la création originale soit adéquatement reconnu.

IDRC Grant/Subvention du CRDI: 108167-001-Scaling Up and Evaluating Salt Reduction Policies and Programs in Latin American Countries



Instructivo para el registro de datos sobre la presencia y el tipo de esquemas de etiquetado nutricional frontal en alimentos pre-embasados

Sistema FLIP-LAC Costa Rica

MBA. Jaritza Vega Solano, Investigadora

Proyecto IDRC 108167

Escalando y Evaluando las políticas y programas de reducción de sal en América Latina

Noviembre, 2019



Canada



Instructivo para el registro de datos sobre la presencia y tipo de esquema de etiquetado nutricional frontal en alimentos pre-embasados almacenados en el sistema FLIP-LAC de Costa Rica. Versión 1.

Agradecimientos

Agradecemos al Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (IDRC, por sus siglas en inglés) de Canadá por su apoyo al proyecto IDRC #108167, titulado “Escalando y evaluando las políticas y programas de reducción de sal en América Latina”.

Reconocimiento a Adriana Blanco Metzler, MSc de la Unidad de Salud y Nutrición, del Instituto Costarricense de Investigación y Enseñanza en Nutrición y Salud (INCIENSA), Costa Rica, por ser la Investigadora principal y coordinar el proyecto IDRC #108167, titulado “Escalando y evaluando las políticas y programas de reducción de sal en América Latina”.

Se agradece por la asistencia técnica a Mary L’Abbe de la Universidad de Toronto y JoAnne Arcand del Instituto de Tecnología de la Universidad de Ontario.

Este es un producto del proyecto de investigación “Escalando y evaluando políticas y programas de reducción de sal en países de América Latina”. 2016-2019, financiado por el IDRC. "Las opiniones expresadas en este documento no representan necesariamente los del IDRC o el gobierno".



Instructivo para el registro de datos sobre la presencia y tipo de esquema de etiquetado nutricional frontal en alimentos pre-embasados almacenados en el sistema FLIP-LAC de Costa Rica. Versión 1.

Contenido

Sección I. Definiciones generales	3
Sección II. Instrucciones para registro de datos FOPS en la base de datos FLIP-LAC Costa Rica ..	4
1. Ingresar a la base FLIP	4
2. Abrir la página asignada	4
3. Abrir el producto a revisar	5
4. Revisar en las fotos la presencia de esquemas de etiquetado frontal nutricional	6
5. Registrar la presencia de FOPS en la pestaña “Marketing”	6
6. Registrar la posición del FOPS	6
7. Marcar el tipo de etiquetado frontal nutricional	7
8. Salvar los cambios	11
9. Regresar al listado de productos	11

Instructivo para el registro de datos sobre la presencia y tipo de esquema de etiquetado nutricional frontal en alimentos pre-embasados almacenados en el sistema FLIP-LAC de Costa Rica. Versión 1.

Sección I. Definiciones generales:

1. **Tipos de esquemas de etiquetado frontal (FOPS, por sus siglas en inglés Front of Package):** "Sistemas que usan nutrientes criterios y símbolos para indicar que un producto tiene ciertas características nutricionales. Los símbolos a menudo se colocan en el panel de visualización principal del producto, pero también se puede encontrar en los paneles laterales, superior o posterior o en etiquetas autoadhesivas " [1].
2. **Para efectos del registro de datos en el FLIP-LAC se trabajará en los dos siguientes tipos de FOPS cuyo detalle se indica a continuación:**

Tipo FOPS	Características	Sistemas FOPS que incluye
Nutrient Specific System (NSS)// Sistemas de nutrientes específicos	Existen 2 tipos principales: a) Informativos: Estas versiones de FOPS muestran el contenido nutricional de ciertos nutrientes (por porción y/o por 100g/cc de dicho producto), y/o el porcentaje del valor diario de recomendaciones que cubre una porción del producto. b) De advertencia: Estos sistemas advierten al consumidor que el alimento tiene un contenido alto de uno o más nutrientes críticos, desalentando su elección [1, 2].	<ol style="list-style-type: none"> 1. GDA monocromático 2. GDA coloreado// Traffic Light Labeling (TLL) 3. Advertencia
Summary Indicator System (SIS)// Sistemas de indicadores de resumen o interpretativos	Símbolos para proporcionar un resumen con información sobre el contenido de nutrientes de un alimento utilizando un solo símbolo / puntaje basado en umbrales de nutrientes o algoritmo [1, 2].	<ol style="list-style-type: none"> 4. Healthy Choice 5. Health Star Rating 6. Nutriscore 7. Keyhole 8. Health Check
Food Group Information System (FGIS)// Sistema de información del grupo de alimentos	Transmitir la presencia de un grupo de alimentos, nutriente o ingrediente específico [1, 2].	<ol style="list-style-type: none"> 9. Otros
Hybrid System (HS)// Sistemas híbridos	Aquellos empaques donde dos o más de los esquemas anteriores (NSS, FGIS, SIS u otros) fueron mostrados [1].	Indicar los números anteriores según corresponda

[1] Franco-Arellano, B., Bernstein, J.T., Norsen, S. *et al.* Assessing nutrition and other claims on food labels: a repeated cross-sectional analysis of the Canadian food supply. *BMC Nutr* 3, 74 (2017) doi:10.1186/s40795-017-0192-9

[2] Revisión sobre Etiquetado Frontal de Alimentos y Sistemas de Perfiles Nutricionales en el marco del diseño de Políticas Públicas. Argentina. 2018. <http://cepea.com.ar/cepea/wp-content/uploads/2018/06/Revision-etiquetado-y-perfiles-junio-2018-versión-final.pdf>

Instructivo para el registro de datos sobre la presencia y tipo de esquema de etiquetado nutricional frontal en alimentos pre-embalados almacenados en el sistema FLIP-LAC de Costa Rica. Versión 1.

Sección II. Instrucciones para registro de datos en la base de datos FLIP-LAC Costa Rica

Para registrar la presencia y el tipo de esquema de etiquetado nutricional frontal (FOPS) en los alimentos siga las siguientes indicaciones:

1. Ingresar a la base FLIP:

<https://flip.canadafoodtracker.com/default.aspx>

- a) Digitar su email registrado (username) y su contraseña asignada (Password)
- b) Click en "Sign in"

The screenshot shows the FLIP login interface. At the top is a blue header with the text "FLIP". Below it is a light gray box containing the login form. The form has a "Log In" label at the top left. There are two input fields: "Email" with a placeholder "Username" and "Password" with a placeholder "Password". To the right of the password field is a link "Forgot your Password?". Below the password field is a checkbox labeled "Remember me" and a "Sign In" button. Three red arrows point to the "Username" field, the "Password" field, and the "Sign In" button respectively. At the bottom of the page, there is a copyright notice: "© 2019 Dietitians of Canada and University of Toronto".


2. Abrir la página asignada:

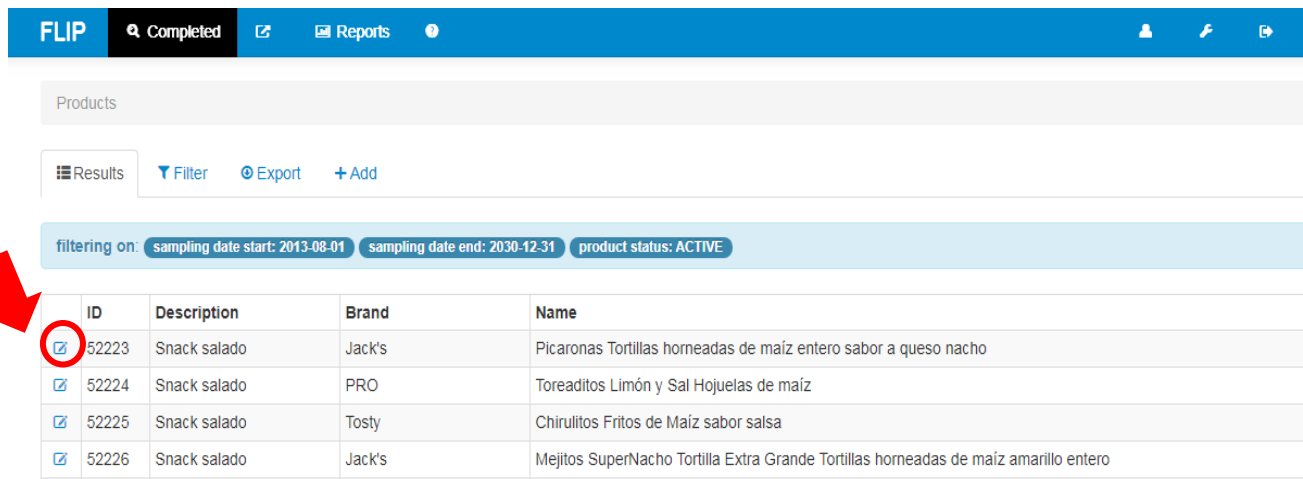
- a) Digitar el número de página
- b) Click en "go"

The screenshot shows a list of products in a table. The products are: "zucarado Sabor a Chocolate", "real de Maíz, Trigo y Avena con Sabores Naturales a Frutas", "ters Cereal de Avena Integral Endulzado con Miel Auténtica", and "z Azucaradas". Below the table is a pagination control. It consists of a "<" button, a text input field containing "50", the text "of 58 pages", a "go" button, and a ">" button. A red arrow points to the "go" button. The "50" in the input field and the "go" button are circled in red.

Instructivo para el registro de datos sobre la presencia y tipo de esquema de etiquetado nutricional frontal en alimentos pre-ensados almacenados en el sistema FLIP-LAC de Costa Rica. Versión 1.

3. Abrir el producto a revisar:





a) Click en el botón  previo al ID (número de identificación) del producto.



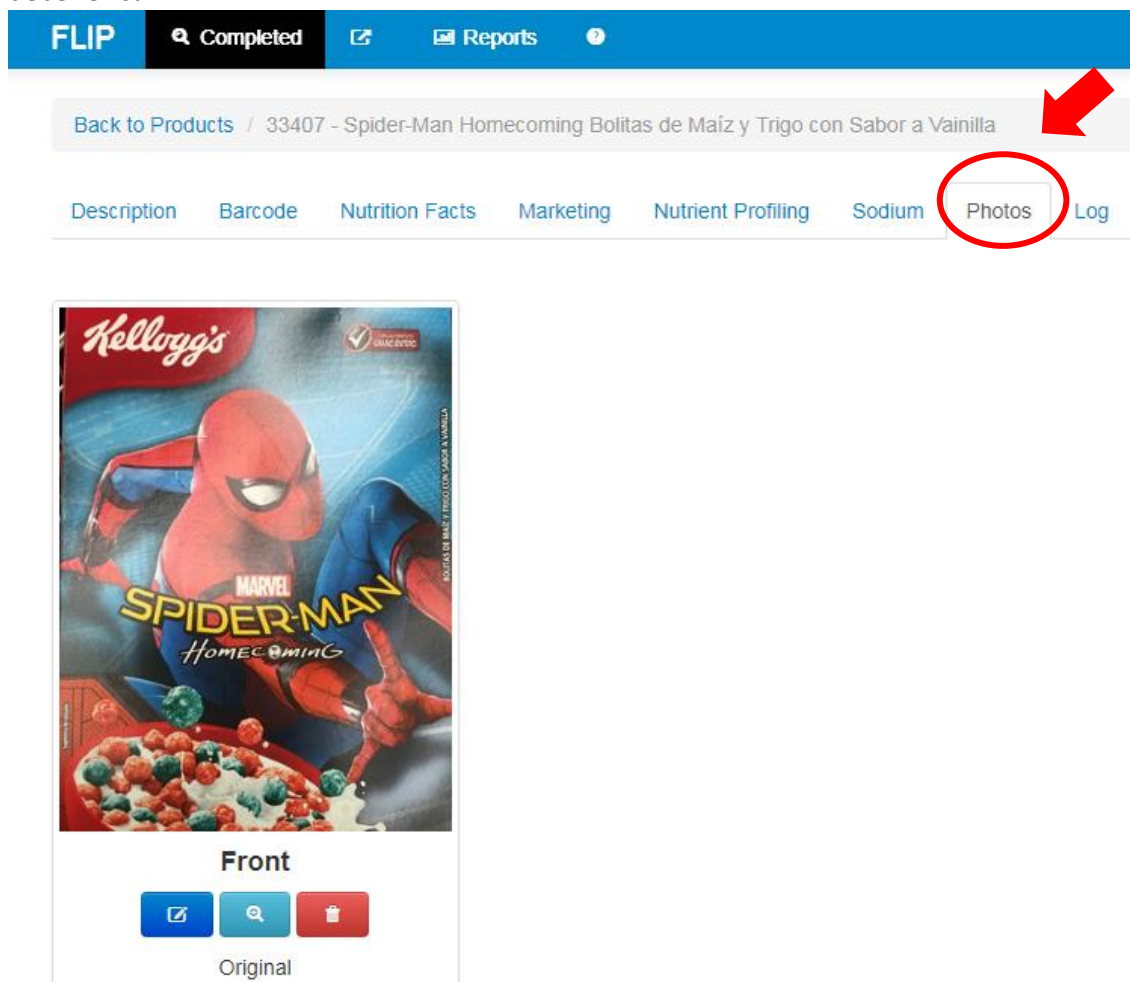
Products

Results Filter Export Add

filtering on: sampling date start: 2013-08-01 sampling date end: 2030-12-31 product status: ACTIVE

ID	Description	Brand	Name
 52223	Snack salado	Jack's	Picaronas Tortillas horneadas de maíz entero sabor a queso nacho
 52224	Snack salado	PRO	Toreaditos Limón y Sal Hojuelas de maíz
 52225	Snack salado	Tosty	Chirulitos Fritos de Maíz sabor salsa
 52226	Snack salado	Jack's	Mejitos SuperNacho Tortilla Extra Grande Tortillas horneadas de maíz amarillo entero

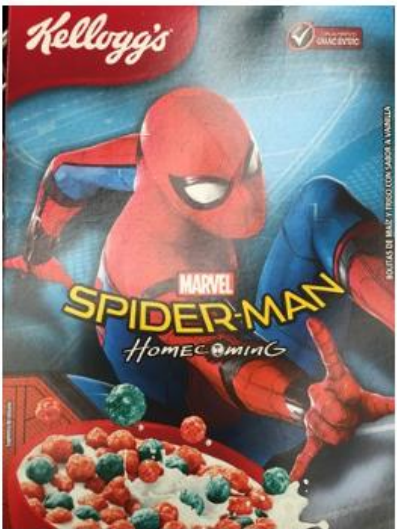
b) A continuación, se abrirá una ventana donde estará el producto cargado con su información y sus fotos. Hacer click en “Photos” para acceder a la información que se debe revisar.



FLIP Completed Reports

Back to Products / 33407 - Spider-Man Homecoming Bolitas de Maíz y Trigo con Sabor a Vainilla

Description Barcode Nutrition Facts Marketing Nutrient Profiling Sodium **Photos** Log



Front


Original

Instructivo para el registro de datos sobre la presencia y tipo de esquema de etiquetado nutricional frontal en alimentos pre-ensados almacenados en el sistema FLIP-LAC de Costa Rica. Versión 1.


4. Buscar en las fotos la presencia de esquemas de etiquetado frontal nutricional, según los esquemas descritos en la sección I y/o sección 7. Por ejemplo:



5. En caso de encontrar algún esquema de los descritos hacer click en la pestaña "Marketing" donde se registrará la información. Específicamente en la sección FOPS:

6. En la sección FOPS, hacer click en el botón  para que se despleguen las siguientes opciones sobre la posición del esquema de etiquetado nutricional frontal:

FOPS

Position	Nutrient Specific System	Summary Indicator System	Food Group Information System	Hybrid System	Calorie Specific System
					

Instructivo para el registro de datos sobre la presencia y tipo de esquema de etiquetado nutricional frontal en alimentos pre-ensados almacenados en el sistema FLIP-LAC de Costa Rica. Versión 1.

FOPS

Position	Nutrient Specific System	Summary Indicator System	Food Group Information System	Hybrid System	Calorie Specific System	
Select an Option	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Principal Display Panel						
Principal Display Panel +						
Other						

- a. Hacer click según corresponda la ubicación del esquema de etiquetado frontal nutricional, como se detalla a continuación:

Tabla 1. Clasificación de la ubicación del FOPS

Principal Display Panel	Se encuentra exclusivamente en el frente del empaque.
Principal Display Panel+	Se encuentra tanto en frente y otras áreas del empaque (por ejemplo laterales o parte posterior).
Other	Se encuentra exclusivamente en otras áreas que no son el frente del empaque.

7. Marcar según corresponda el tipo de etiquetado frontal nutricional, según el sistema FOPS que incluye, como se detalla a continuación:

- a) Primero marque el tipo al que corresponde, haciendo click en la casilla respectiva:

FOPS

Position	Nutrient Specific System	Summary Indicator System	Food Group Information System	Hybrid System	Calorie Specific System
Principal Display Panel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>


Add

Structure/Function Claims

- b) Seguidamente, indique el **número** correspondiente del FOPS que incluye (ver **tabla 2**)

Type Claim

en la sección _____ digitar el número según corresponda al sistema FOPS encontrado



Type

Add

FOPS

Position	Nutrient Specific System	Summary Indicator System	Food Group Information System
Principal Display Panel	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Add

Structure/Function Claims

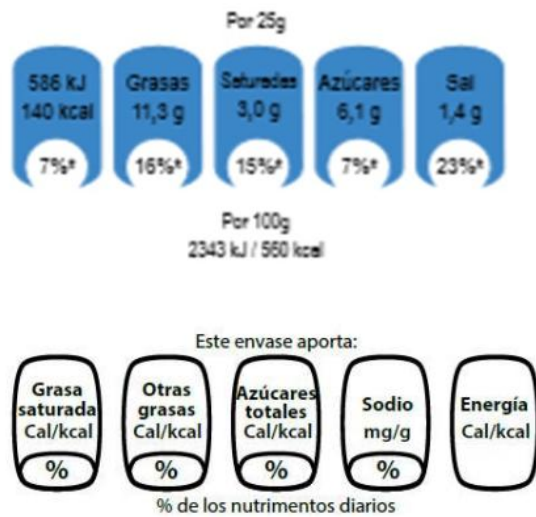


Type Claim

1

Instructivo para el registro de datos sobre la presencia y tipo de esquema de etiquetado nutricional frontal en alimentos pre-ensados almacenados en el sistema FLIP-LAC de Costa Rica. Versión 1.

Nota: En el ejemplo de la foto anterior, el sistema se encuentra en la cara frontal del empaque (*Principal Display Panel*), corresponde un *Nutrient Specific System* y un GDA monocromático (*número 1*).

Tabla 2. Clasificación numérica de los sistemas de FOPS que deben identificarse y registrarse

Tipo	Sistemas FOPS que incluye	Ejemplo
Nutrient Specific System (NSS)// Sistemas específicos de nutrientes.	1. GDA monocromático (en un solo color)	
	2. GDA coloreado// Traffic Light Labeling (TLL)	
	3. Advertencia	

Instructivo para el registro de datos sobre la presencia y tipo de esquema de etiquetado nutricional frontal en alimentos pre-embasados almacenados en el sistema FLIP-LAC de Costa Rica. Versión 1.

Nutrient Specific System (NSS)// Sistemas específicos de nutrientes.	3-Advertencia	<div><div>ALTO en AZÚCAR</div><div>MEDIO en GRASA</div><div>BAJO en SAL</div></div> <p>Semáforo simplificado implementado en Ecuador.</p>															
Summary Indicator System (SIS)// Sistemas de indicadores de resumen	4. Healthy Choice																
	5. Health Star Rating	<table><tr><th>ENERGY</th><th>SAT FAT</th><th>SUGARS</th><th>SODIUM</th><th>IRON</th></tr><tr><td>1490kJ</td><td>0.3g</td><td>3.3g</td><td>270mg</td><td>10.0mg</td></tr><tr><td></td><td>LOW</td><td>LOW</td><td></td><td>HIGH</td></tr></table> <p>PER 100g</p>	ENERGY	SAT FAT	SUGARS	SODIUM	IRON	1490kJ	0.3g	3.3g	270mg	10.0mg		LOW	LOW		HIGH
	ENERGY	SAT FAT	SUGARS	SODIUM	IRON												
1490kJ	0.3g	3.3g	270mg	10.0mg													
	LOW	LOW		HIGH													
6. Nutriscore																	

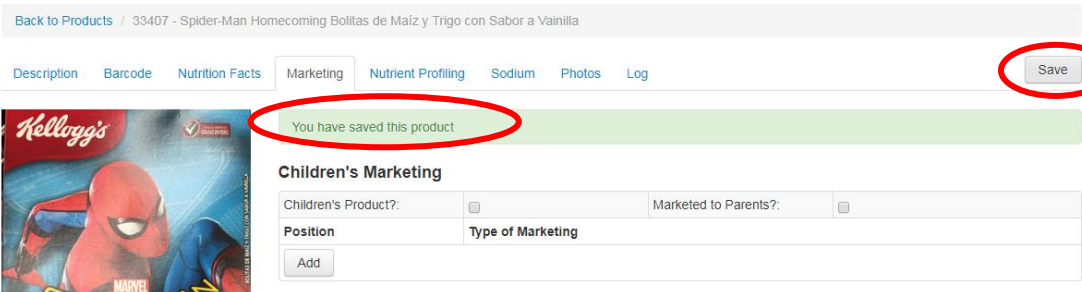
Instructivo para el registro de datos sobre la presencia y tipo de esquema de etiquetado nutricional frontal en alimentos pre-ensados almacenados en el sistema FLIP-LAC de Costa Rica. Versión 1.

Summary Indicator System (SIS)// Sistemas de indicadores de resumen	7. Keyhole	
	8. Health Check	
Food Group Information System (FGIS)// Sistema de información del grupo de alimentos	9. Otro	    

Instructivo para el registro de datos sobre la presencia y tipo de esquema de etiquetado nutricional frontal en alimentos pre-ensados almacenados en el sistema FLIP-LAC de Costa Rica. Versión 1.

Hybrid System (Sistemas híbridos)	Se colocan los números según los sistemas encontrados	Se encontró más de un tipo de FOPS
--------------------------------------	---	------------------------------------

8. Hacer click en el botón  para guardar la información registrada:



Back to Products / 33407 - Spider-Man Homecoming Bolitas de Maíz y Trigo con Sabor a Vainilla

Description Barcode Nutrition Facts Marketing Nutrient Profiling Sodium Photos Log

You have saved this product

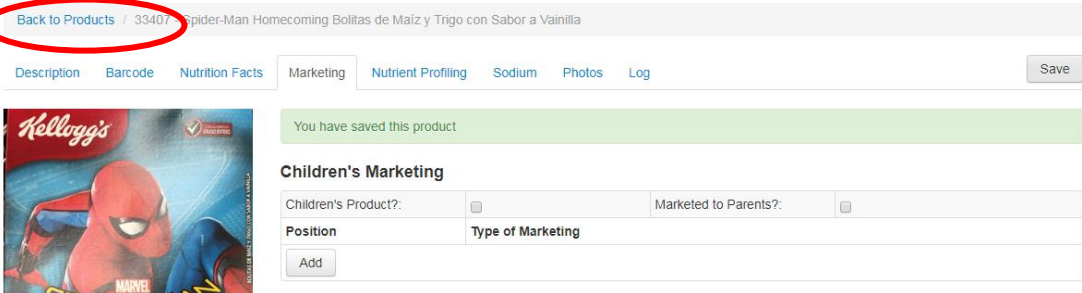
Children's Marketing

Children's Product?: ☐ Marketed to Parents?: ☐

Position Type of Marketing

Add

9. Luego, hacer click en “Back to products” para volver al listado de productos y continuar con la revisión de los otros productos:



Back to Products / 33407 - Spider-Man Homecoming Bolitas de Maíz y Trigo con Sabor a Vainilla

Description Barcode Nutrition Facts Marketing Nutrient Profiling Sodium Photos Log

You have saved this product

Children's Marketing

Children's Product?: ☐ Marketed to Parents?: ☐

Position Type of Marketing

Add